

# MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI KÜLFÖLDI HIREK

K l. kiadás 1957. február 10. 7 óra - perc:

Ollenhauer beszéde a Német Szociáldemokrata Párt vezetőségének ülésén  
2 Ny H/ir/bó Ks Kor Bonn, 1957. február 10. /MTI/

Mint a DPA jelenti, Erich Ollenhauer, a Német Szociáldemokrata Párt elnöke a párszervezettség pénteken és szombaton Bonnban tartott ülésén rámutatott a német politika eredményekkel kecsesítő átvizálódásának számos jelére. Ezzel szemben érthetetlennek mondotta, hogy a szövetségi kormány és a Keresztény Demokrata Unió makacsul vonakodik újabb javaslatokat megvitatni Németország kétlétszottságának megszüntetésére, s ragaszkodik egyvoldalú katonai tömb-politikájához.

A szociáldemokrata párt elnöke elmondotta, ázsiai körutja során minden országban meglepően nagy érdeklődést tapasztalt a német probléma megoldása iránt. Jelezte, hogy a Német Szociáldemokrata Párt szövetségi gyűlési csoportja részletesen meg akarja vitatni a kormánnyal Németország és az ázsiai országok viszonyának kérdését. Mint mondotta, küszöbönálló amerikai látogatása fontos informatív megbeszélésekre adhat alkalmat, amelyek Németország érdekét szolgálják.

Ollenhauer egyébként szombaton a délnyugatnémet rádióban adott nyilatkozatában kijelentette: "Ha a nemzetközileg ellenőrzött lezserelésről beszélünk, akkor szólni kell Németország státuszáról is. Az egyiknek köze van a másikhoz - folytatta, - s meg kell kísérelni, hogy úgy szólván párhuzamosan találjunk meg egyezéseket mindkét ügyben. A téma intetben döntő jelentősége van a két nagyhatalom magatartásának, amely kezében tartja Németország sorsát.

- Mind többen ismerik fel, hogy a német kérdés megoldása valóban a nemzetközi feszültség megszüntetésének kulcsproblémája".

Ollenhauer ismételte követelte, hogy a németek tegyenek kezdeményezést, hogy végülis elmozdítsák a halálos holtpontról az ország újraegyesítését és az európai biztonság kérdését.

---

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 2. kiadás

1957. február 10.

7 óra 01 perc

Márciusban választják meg a francia-afrikai területi nemzetgyűléseket  
1. gy. &La/IT/bó Kor P á r i z s , 1957. február 10. /MTI/

Párizsban nyilvánosságra hozták, hogy 1957 március 31-én kerül sor a francia-afrikai területek területi nemzetgyűléseinek megválasztására. A választások egyetemes választói testületben folynak le, tehát európaiak és bennszülöttek együtt szavaznak. A választás egyfordulós lesz és listák alapján zajlik le. A megválasztott nemzetgyűlési tagok mandátuma öt évre szól.

A nyugatafrikai francia gyarmati területeken nyolc területi nemzetgyűlést, az egyenlítői-afrikai gyarmati területeken hégy nemzetgyűlést választanak, La Reunion szigetén pedig a megyei gyűlések tagjait választják meg március 31-én.

A területi nemzetgyűlések tagjai a választást követő egy hónapon belül saját soraikból megválasztják területenként azt az öt-öt tagot, akik Francia-Egyenlítői-Afrika és Francia-Nyugat-Afrika "nagytanácsaiban" foglalnak majd helyet.

Tömeges ételmérgezés egy ujvidéki gyárban

3. Z. gy. /bó Ke Kor U j v i d é k , 1957. február 10. /MTI/

Mint a Tanjug jelenti, az ujvidéki kábelgyárban szombatn reggel tömeges ételmérgezés történt. Hátvenkilenc személyt kórházba szállítottak és első segélyben részesítettek. Tizenhárom dolgozót további gyógykezelés céljából kórházban tartottak.

Az ételmérgezés tünetei két órával azután jelentkeztek, miután a harmadik műszakban dolgozó munkások husos makarónit ettek. Az éleltszűrés céljából megküldték a belgrádi központi egészségügyi intézetnek.



MTI KULFÖLDI HIREK

K 4. kiadás

1957 február 10.

7 óra 15 perc

/az angol sajtó... folyt./ HDX & Lt/Lt Kor

ha Adenauer többé nem lesz kormányon. Adenauer egyszer már megégette ujjait a Szovjetunióval való viszonyban és hogy optimizmusa indokolatlan, azt mutatja a lengyel kormány nyilatkozata, amely szerint ő és külügyminisztere "reviziós törekvéseket bátorítanak". Lengyelország panaszkodott, hogy a nyugatnémetek az Odera-Neisse vonal felülvizsgálatát kívánják, továbbá hogy náci tábortok, mint Speidel, vezetése alatt felgyűrik őket és hogy atomfegyvereket kapnak. Ez a nyilatkozat a legsúlyosabban megdöbbentheti a német közvéleményt. A nyugatnémet sajtó, amely néha nagyon együgyű, a legutóbbi hetekben azt állította: mezerett az idő a közeledéshez Nyugat-Németország és Lengyelország között, és feltételezte, hogy a jelenlegi lengyel rendszer szeretne anyagi, erkölcsi és politikai támogatást szerezni Nyugat-Németországtól. Az a remény, hogy Közép-Európa megnyitja a német diplomácia behatolása előtt, most rendkívül nevelésesnek tűnik.

A Yorkshire Post aggodé hangú vezércikke lehetségesnek tartja, hogy a Szovjetunió ezen új lépésének az a célja, hogy meggyozze a nyugatnémeteket: nem szükséges a Nyugateurópai Unióra és a NATO-ra támaszkodniok. Most úgy tűnhetett eljöttük, hogy tárgyalási készség mutatása a jelen pillanatban erősítene a német szociáldemokraták választási esélyeit. Ugyanis a szociáldemokraták ajánlják azt a politikát, amely Nyugat-Németország NATO-tagságát az új váltással fel, hogy egész Németország belépne az Egyesült Államok és a Szovjetunió által szervezett európai biztonsági rendszerbe. Miután újabban erős van arról, hogy Anglia csökkenteni Németországban állomásozó hadseregét és nagyobb hozzájárulást követel Nyugat-Németországtól Nyugat-Európa védelmi költségeihez, bizonyos németek talán inkább hajlandók megfontolni valamiféle alternatívát a NATO-szövetség helyett. A bonni kormánynak és minden németnek nagyon gondosan meg kell vizsgálnia bármilyen békülékenynek látszó orosz lépést, mielőtt szélszerinti értelembe venné azt.

A Scotsman vezércikke azt állítja: semlegesített terület kis számú haderővel Európa közepén vonzó lehet a németekre nézve és Oroszország talán hajlandó ilyen javaslatokat támogatni legalább is a választások előtt. A Szovjetunió nagyon erős helyzetben van, mert bármilyen német elintézés lehetetlen Oroszország hozzájárulása nélkül. Az oroszok talán arra biztatják majd Ollenhauert, dolgozzék a megegyezésen Moszkvával. Nincs azonban ok feltételezni, hogy a Szovjetunió német politikája megváltozott volna. A keleteurópai felfordulás valószínűleg megerősítette az oroszok eltökélt szándékát, hogy megszköndnek keletnémetországi bástyájukhoz, noha a birodalmukon végigdübörgött földrengés arra bírhatja őket, szellőtessék ismét az európai leszerelésre és semleges körzetre vonatkozó nagy tervüket.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 5. kiadás

1957. február 10.

7 óra 20 perc

A New Statesman and Nation-ben közölt nyílt levél bírálja a Szabad Európa rádiót

5 RDK & Lt/bó Kor L o n d o n , 1957. február 10. /MTI/

Basil Davidson a New Statesman and Nationben közölt nyílt levelében kifejti, hogy a Szabad Európa Rádiót többek között azért gyűlölik mert azon hidegháborús fegyverek közé tartozik, mint a felforgató célokra oly bőségesen öntött dollárok, amelyeknek használata a yenesen a sztálinisták malmára hajtotta a vizet Magyarországon és másutt.

A levél a többi között így folytatódik:

- Az amerikai követség / a szövegből kitűnik, hogy a budapesti - MTI szerk. / egyik hiváló tagja ezt mondta nekem: "A Szabad Európa rádió mindig tévutakon jár". Az ok világos: a Szabad Európa Rádió álláspontja mindig megegyezett a reakciós emigránsok álláspontjával. November 9-én Szobon ezt mondta nekem egy boltos: "Szabad Európa Rádió! Szeretném szétzuzni fertelmes pófájukat! Folyton csak hazudtak nekünk!"

A levél végül megjegyzi:

- A Szabad Európa rádió vadul felelőtlen jelentéseket adott le a harcokról Budapestén és másutt. A képzelt katasztrófa özönét zúdította a világra. Egy ízben bombáztatta az oroszokkal az amerikai követséget. Ezek a kacsák mindennél jobban mutatták, hogy a Szabad Európa Rádió igazi hajtóeraje: vak, örvöngő és rendíthetetlen antikommunizmus és baloldal-ellenes irányzat minden körülmények között és bármi áron. Ezenkívül a szó legszorosabb értelmében igazi reakciós szervezet, amelynek ugyanolyan jelentősége van a kelet-európai felfordulásokra nézve, mint a Koblenzi társaságnak volt a francia forradalomra nézve. Sokkal jobb lesz mindegyük számára, ha megszabadulunk tőle.

---

A lengyel miniszterelnök márciusban Indiába utazik

99 Y Sal/Za/bó Kor V a r s ó , 1957. február 10. /MTI/

Az AFP jelenti: Szombaton este Uj-Delhiben hivatalosan bejelentették, hogy Cyrankiewicz, lengyel miniszterelnök, az indiai kormány meghívására márciusban látogat Indiába.

---

ATI KÖZLELDI HIREK

8. kiadás 1957. február 10. 10 óra 10 perc:

Amerikai kémeket tartóztatnak a Csehszlovákiában

8 C br/Pr/bó Ks Kor Prága, 1957. február 10. /ATI/

A CTK jelenti:

A csehszlovák belügyminisztérium dél-ozói megyében leleplezte egy csoportot, amelynek a tagjai amerikai hírszerző ügynökként tevékenységet folytattak Csehszlovákia területén. A leleplezettek között van: Dr. Jiri Sládeček, a prágai amerikai nagykövetség volt tisztviselője, Jiřoslav Rezac, a nehézipari minisztérium tisztviselője, Vladislav Lebeda, a volt rendőrségi hadtest tagja, Augustin Smejka és mások.

Az előzetes vizsgálat során megállapították, hogy az említett csoportként vékenységét Thitman őrnagy, a prágai amerikai nagykövetség volt helyettes légügyi attaséja irányította. A leleplezettek bevallották, hogy véreztették Thitman őrnagy parancsát: katonai, gazdasági és politikai területek, szigorúan bizalmas érdekelés kité gyűjtötték. Információikat pénzt kaptak Thitmantól.

A vizsgálat tovább folyik.

---

A ceyloni miniszterelnök meghívta Nehrut

7 NB/s/bó Ks Kor Colombo, 1957. február 10. /ATI/

Mint az AI jelenti, Bandarancike ceyloni miniszterelnök meghívta Nehru indiai miniszterelnököt, hogy májusban látogasson el Ceylonba és vegyen részt a buddhizmus fennállása 2.500 évfordulójának ünnepségén.

Azt tervezik továbbá, hogy májusban budhista parlament is tartanak, 68 országot kértek fel, küldje el képviselőit.

---

Ives Montand előadása egy prágai üzemben

9 C br/Pr/bó Ks Kor Prága, 1957. február 10. /ATI/

Mint a CTK közli, Prága egyik legnagyobb üzemének, a OKD Stalingradnak a munkások szombat esti körökben üdvözölték Ives Montand francia színészt és énekesnőt, valamint ezin'szno feleségét, Simone Signoret-t. A gyár egyik hatalmas termében Ives Montand, Bob Castella zenekarának kíséretében, nyolc dalt énekelt. A munkások viharos tapsal jutalmazták előadását.

---

Ke

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 7. kiadás

1957. február 10.

12 óra 15 perc

Jegyzőkönyvet írtak alá az atomkutatással foglalkozó jugoszláv és szovjet tudományos intézmények további együttműködéséről

10 Z mg/bó Kor M o s z k v e , 1957. f. bruár 10. /MTI/

A Tanjug jelenti:

Moszkvában január és február folyamán megbeszélések folytak a jugoszláv és a szovjet külöttség között, a két ország 1956 január 28-án Belgrádban aláírt és a nukleáris tudományok területén végzendő kutatásokra és az atomerő békés célú felhasználására vonatkozó együttműködési egyezményén kívérbajtésáról.

A Moszkvában február 9-én aláírt jegyzőkönyv előírnyozza a jugoszláv és a szovjet atomkutatással foglalkozó szervezetek és tudományos intézmények további együttműködését az atomerőnek békés célú felhasználása érdekében.

A megbeszélések az együttműködés kölcsönös megértésének szellemében folytak. A jegyzőkönyvet a jugoszláv kormány nevében N. Kincsev, a szovjet külügyi vezérhivató tanács tagja, a Szovjetunió Kormánya nevében pedig K. I. Lovel, a gazdasági kapcsolatok főigazgatójának vezetője írta alá.

---

"Milyen érdekeket szolgálnak Ausztria vezető körői?" - "Megfigyelő" cikke a Pravdában

4 Tp 3-12 pi/Hb/bó Ks Kor M o s z k v e , 1957. f. bruár 10. /MTI/

A TASzSz közlése szerint a Pravda szombati számában "Megfigyelő" aláírással cikk jelent meg "Milyen érdekeket szolgálnak Ausztria vezető körői?" címmel.

A cikk bevezetőben rámutat, hogy 1955 tavaszán írták alá az osztrák államszerződést, amely független, szuverén államként biztosította Ausztria helyét a nemzetközi kapcsolatok rendszerében. Ugyanaz év októberében ünnepélyesen kihírdették az Osztrák Köztársaság állandó semlegességét. Mlékeztet arra, hogy már az államszerződés aláírásakor és az állandó semlegesség kihírdetésekor jelentkeztek olyan hangok az osztrák vezető körök egyes képviselői részéről, amelyek eléggé nyilván a világ tudomására hozták, hogy a semlegesség útja nem az ő utjuk, hogy inkább szeretnék a "nyugatitömbhöz" való ragaszkodás politikáját folytatni.

folyt.

Ko

K 8. kiadás

1957. február 10.

12 óra 50 perc

/Milyen érdekeket szolgálnak... folyt./ Tp pi/Hb/M<sub>K</sub> Ks Kor

Ezután így folytatja:

- A magyarországi események megmutatták, hogyan értelmzik Ausztria vezető körei az általuk meghirdetett semlegességet. Reakciós nyugati körök azt tervezgették, hogy Európa szívében létrehozzák a fasizmus és a háboru tüzfészket. Ausztria határán a magyar ellenforradalmárok megkezdték e terv végrehajtását. És milyen álláspontra helyezkedtek a magyarországi eseményekkel kapcsolatban Ausztria vezető körei? A budapesti ellenforradalmi felkelés kárpótlásában az osztrák határ gyakorlatilag nyitva állt a Magyarországra átmenő fasiszta-horthysta bandák előtt. A Salzburgban székelő emigráns ellenforradalmár szervezetek több osztrák városban toborzó irodákat állítottak fel, megszervezték volt horthysták és nyilaskeresztesek átdobását Magyarországra. Chakó horthysta tábornok a bécsi Kaiserhof szállodában az osztrák vezetőkörök szemeláttára hozta létre a budapesti ellenforradalmi felkelés egyik irányító központját.

Ugyanilyen központok működtek Bécs más helyein is, így a Bankgasse 9. és a Boltzmanngasse 14. szám alatt. Balla volt horthysta tábornok, a "Magyar Társaság" vezetője Salzburgban emigráns fegyveres csoportokat alakított. Grácban Horváth volt horthysta ezredes foglalkozott ugyanezzel. Salzburgból, Innsbruckból, Linzből, Grácból, valamint a glasenbachi, a semmeringi és más táborokból felfegyverzett horthysta bandák mentek át Magyarországra. Átvonultak osztrák területen nyugatnémetországi, olasz- és franciaországi magyar emigránsok is.

- Az osztrák repülőterekről fegyvert és hadianyagot szállítottak a magyar felkelőknek. A magyar kormány nyilatkozatából ismeretes, hogy november 2.-án osztrák repülőterekről 30, november 3.-án 70 repülőgép érkezett Magyarországra, ezek fegyvert és jelentős mennyiségű hadianyagot hoztak. Ugyanezek a repülőgépeken vitték Magyarországra a felkelés szervezőit. Az osztrák kormány megengedte az Egyesült Államok, Anglia, Olaszország és néhány más állam katonai repülőgépeinek, hogy osztrák repülőtereket használhassanak. Repülőgépek közlekedtek Ausztria, és Magyarország között, segítve a felkelőket.

- Nyilvánvaló - írja ezután Megfigyelő - hogy az osztrák vezető köröknek ez a magatartása nem egyeztethető össze az állandó semlegesség megőrzésére tett ünnepélyes kötelezettségvállalással. Sőt, a hivatalos Ausztriának a magyarországi események idején tanúsított magatartása a vállalt kötelezettségek megszegése, mivel osztrák területen működtek a magyar emigránsok fegyveres csoportjai, fejtettek ki tevékenységet a "Szabad Európa" szervezet kirendeltségei, alakultak katonai támaszpontok a szövetséges állam elleni hadműveletek céljára. /folyt.köv./

K 9. kiadás

1957. február 10.

112 óra 55 perc

/Milyen érdekektől szolgálnak....2.folyt./ Tp pi/Hb/Mk Ks Kor

Azok a fenntartások, amelyeket Raab osztrák kancellár január 20.-i rádióbeszédében hangoztatott, egyáltalán nem tudják megváltoztatni azt a véleményt, amely az osztrák semlegességtől való eltávolodás nyomán alakult ki.

- Meg kell mondani, hogy az osztrák kormányfő az ország politikai irányvonalát indokolva beszédében több olyan kijelentést tett, amely csak megerősíti az előbbi értékelést. Az osztrák kormány beleavatkozott a szomszédos ország belügyeibe. Meglepő például, hogy az osztrák kancellár Magyarországról szólva azon fáradozott, hogy "megmutassa ennek az államnak a jövőbe vezető utat". Ez viszont a magyar nép, a magyar kormány dolga, nem pedig az osztrák kormányé. Az osztrák kancellár ugyanebben a beszédében azt is elárulta, hogy nagyon szívesen beszél a magyar nép nevében. Kijelentette, hogy az általa ajánlott politikai irányvonalat "kétségek nélkül szívesen fogadná a magyar nép". Pedig már régen híre-hamva sincs az osztrák-magyar monarchiának. A Magyar Népköztársaság szuverén állam és távolról sem reális dolog ilyen, vagy olyan politikai irányvonalat dikálni a magyar kormánynak.

Megfigyelő ezután arról ír, hogy az osztrák kormány politikájában a semlegesség kihirdetése óta más aggasztó tünetek is jelentkeztek. Az egyik legsúlyosabb lépése az volt, hogy múlt év februárjában betiltotta a több mint 80 millió tagot egyesítő Szakszervezeti Világszövetség bécsi működését, rá egy évre pedig a Béke Világtanács titkárságának bécsi működését. Megfigyelő ezután befejezősül megállapítja:

- Mindezekből a lépésekből tisztán kivehető bizonyos számítás, bizonyos külpolitikai irányvonal. Kinek az érdekében folytatják ezt az irányvonalat? Nem kétséges, hogy nem a független és semleges osztrák állam érdekében. Itt olyan, Ausztrián kívül álló erők hatnak, amelyek nem számolnak ezekkel az érdekekkel.

---

Összehívják az OSzSzSzk Legfelső Tanácsának ülészeit

11 Tp pi/Hb/Mk NZ di M o s z k v a , 1957. február 10. /MII/

A TASzSz jelenti:

Az OSzSzSzk Legfelső Tanácsának elnöksége 1957. március 12.-re összehívta az OSzSzSzk Legfelső Tanácsának harmadik ülészeit.

---

Kp

Kiadás

1957.február 10.

13 óra perc

Ujabb repedés az "atlanti szolidaritáson"

12 Tp pi/Hb/14. NZ di London, 1957.február 10. /MTI/

A TASzSz jelenti:

Az angol burzsoá sajtó nyugtalansággal kommentálja Szaud-Arábia királya és az amerikai kormány képviselői között lezajlott tárgyalások eredményeit. Mint a lapkommentárokból kitűnik, Angliában ezzel kapcsolatban újabb aggodalmat kelt az Egyesült Államok közelkeleti politikája. A londoni sajtó ingerült hangon utal az amerikai-szaudarábiai közös közlemény "homályos" és "sejtelmes" megfogalmazására. A közlemény a lapok véleménye szerint azt tükrözi, hogy az Egyesült Államok ki akarja használni Anglia befolyásának gyengülését az arab országokban és át akarja venni helyét.

---

Szovjet cáfolat iráni híresztelésre

13 Tp pi/Hb/14. NZ di Moszkva, 1957.február 10. /MTI/

A TASzSz jelenti:

Az utóbbi napokban több iráni lapban napvilágot láttak olyan jelentések, hogy a Szovjetunió a Káspi-tenger fenekén, Irán területén megkezdte az olajlelőhelyek kiaknázását.

A Szovjetunió kőolajipari minisztériumában közölték a TASzSz tudósítójával, hogy ezek a jelentések minden alapot nélkülöznek és nem felelnek meg a valóságnak. A Szovjetunió semmiféle geológiai kutatást nem végez és nem tár fel kőolajlelőhelyeket az iráni területén.

---

Zsukov marsall nagyszabású fogadást adott Delhiben

14 Tp pi/Hb/Mk NZ di Delhi, 1957.február 10. /MTI/

G.K.Zsukov, a Szovjetunió honvédelmi minisztere - mint a TASzSz jelenti - február 9.-én nagyszabású fogadást adott a Haiderabadi-palotában. A fogadáson megjelentek: Dzsavaharlal Nehru indiai miniszterelnök és honvédelmi miniszter, Radhakrisnan alelnök, az indiai hadsereg vezérkari főnökei, tábornokai és törzstisztjei.

Megjelentek a fogadáson az indiai közélet képviselői, közöttük a Nemzetközi Lenin-díjjal kitüntetett dr. Kieslu.

Szovjet részről megjelent a fogadáson M.A.Menysikov, a Szovjetunió delhi nagykövete, Zsukov marsall kísérete, a Szovjetunió indiai katonai attaséi. Eljöttek a fogadásra külföldi diplomaták, az indiai, a szovjet és a külföldi sajtó képviselői.

A baráti hangulatú fogadáson több mint 1.300 személy vett részt.

---

M T I K Ü L D Ö L D I H I R E K

K 11. kiadás

1957. február 10.

14 óra 15 perc

Az indonéz külügyminisztérium brosúrája a hollandok felforgató tevékenységéről

15 N br/PM/Mk NZ di D j a k a r t a , 1957. február 10. /MTI/

Az indonéz külügyminisztérium 95 oldalas brosúráját jelentetett meg szombaton, amely részletesen ismerteti holland állampolgárok vagy Hollandiával rokonszervező emberek Indonézia rovására folytatott felforgató tevékenységét - jelenti az AP.

---

Az ENSZ politikai bizottságának szombati ülése

16 Y Sal/Za/Mk NZ di N e w Y o r k , 1957. február 10. /MTI/

Az AFP jelenti: Az ENSZ politikai bizottságában szombaton GMT 15.45 órakor továbbfolytatódott az algériai vita.

Az első szónok Szalah Eddin Tarazi, Szíria ENSZ-képviselője, aki Jacques Soustelle szerdai beszédére válaszolt. Cáfolta a volt algériai fő kormányzó állításait. Algéria fejlesztésével kapcsolatban. Tagadta, hogy az ország felvirágzott volna a francia rendszer alatt. Ennek alátámasztására kijelentette, hogy Algériának hajdan buzafeleslege volt, ma pedig buzabehozatalra kényszerül. Azt is tagadta, hogy "kulturális felvirágzás" tapasztalható, s hangoztatta, hogy az arab gyermekek zöme nem jár iskolába, az európai gyermekek viszont mindannyian. Elmondta, hogy Algériában a gyermekhalálosság 284 ezrelék, ami a világon az egyik legmagasabb arány.

Tarazi ezután "az Egyiptom ellen elkövetett hármasszorongásról" beszélt, majd kijelentette, hogy "a francia imperializmus Algériában meggyalázza a nagy francia személyiségek emlékét". Kérte a francia kormányt, hogy ne folytasson erőpolitikát és hallgassa meg az algériai nép követeléseit.

Szíria képviselője után Görögország részéről Andreasz Sztratosz szólalt fel. Hangoztatta, hogy Franciaország és Görögország mindig támogatta egymást, amíg fel nem vetődött a gyarmatosítás kérdése. Görögország - mondotta - úgy vélekedik, hogy kötelessége harcolni a gyarmatosítás megszűnésének meggyorsításáért. A gyarmatosítás halálra van ítélve és semmi sem mentheti meg. Végezetül a görög küldött azzal vádolta Franciaországot, hogy "segített abban, hogy a kis ciprusi népet szolgáskorban tartsák".

---

Ko

K 12. kiadás

1957. február 10.

11 1/2 óra 20 perc

"Bulgaryin Adenauerhez intézett üzenete nem érkezett váratlanul" - írja a Le Monde

17 Ny He/ir/Mk NZ di P á r i z s , 1957. február 10. /MTI/

"Bulgaryin Adenauer" kanadellárhoz intézett üzenete nem érkezett váratlanul" - állapította meg a Le Monde szombati számában. Nem váratlan az sem, hogy Moszkva tette meg az első lépést a Német Szövetségi Köztársasággal fennálló feszült kapcsolatainak enyhítésére. A Szovjetunió már hónapok óta szívósan sikraszáll a kereskedelmi szerződésért, amelyre a jelek szerint Bulgaryin marsall most ismét utalt. A bonni külügyminisztérium hivatalos körei ebből arra következtetnek, hogy ütőkártya van a kezükben s most türelemmel kell várakozniok, amíg a hívó fél kiteríti kártyáit". /DPA/

A Rudé Právo a Szabad Európa Rádió bűnös tevékenységéről

18 C Br/PM/Mk NZ di P r á g a , 1957. február 10. /MTI/

A "Szabad Európa" tevékenysége árt az Ausztria és Csehszlovákia közötti jóviszonynak. Ezzel a címmel közölt kommentárt a rudé Právo szombati száma. A cikk - mint a CTK közli - foglalkozott azzal a bűnös tevékenységgel, amelyet a "Szabad Európa" osztrák területről folytat Csehszlovákia ellen. Rámutatott, hogy amíg Ausztriában gyűlöletheadjáratot folytatnak a béke és a haladás erői ellen, addig különböző külföldről irányított társaságok és csoportok tevékenységét türik és engedélyezik. "Minden csendes, például, ami az amerikai "Szabad Európa" adó tevékenységét illeti. Ez az adó osztrák területről rágaltheadjáratot folytat a szocialista tábor országai ellen. Pontosán ez az a hely, ahol az osztrák semlegesség megsértése rejlik, ez a forrása annak a veszedelmes és kalandos tevékenységnek, amely nem kedvez a középeurópai baráti kapcsolatoknak. Lehetséges volna, hogy osztrák körök nem tudják, milyen tevékenységet folytat a "Szabad Európa"? Nem tudnák, hogy ez az amerikai ügynökség nemcsak rágaltheadjáratot és koholt híreket közöl, hanem egyuttal kém és felforgató tevékenységet is folytat azok ellen az országok ellen, amelyekkel Ausztriának jószomszédi viszonyban kellene lennie? "

A lap ezután számtalan példát hoz fel a "Szabad Európa" osztrák területen működő munkatársai és amerikai kémszervezetek egymásközi kapcsolatairól, majd megjegyzi, hogy a "Szabad Európa" ügynökei ártanak a Csehszlovákia és Ausztria közötti viszony megjavítására irányuló erőfeszítéseknek". /folyt. köv./

ka

K 13. kiadás

1957. február 10.

14 óra 25 perc

/ A Rudé Právo a Szabad Európa ....folyt./ C br/PM/Mk NZ di

A cikkiró befejezésül a következőket írja:

"Az osztrák körök azonban semilyen lépést sem tesznek a "Szabad Európa" említett tevékenysége, az amerikai kémiszolgálatnak és lakójainak az összeesküvései ellen. Az ilyesfajta magatartás nem csak a Csehszlovákiával fennálló viszony továbbjavulását veszélyezteti, hanem fenyegeti Ausztria semlegességét is, amellyel kapcsolatban Ausztria saját szabad akaratából vállalt kötelezettséget".

---

Két törvényszéki orvos szakértő szerint Vilma Montesi halálát öngyilkosság okozta

19 N D/s/Mk NZ di V e l e n c e , 1957. február 10. /MTI/

Az AP jelenti:

A Gianpiero Piccioni ellen emelt vád megrendült, amikor Giorgio Canuto, Olaszország egyik vezető törvényszéki orvosi szakértője kijelentette, hogy véleménye szerint Vilma Montesi öngyilkosságot követett el. Canuto véleményét egy másik törvényszéki orvosi szakértő, Domenico Macaggi római professzor is támogatta. A két szakértő az ügy római felülvizsgálása idején vizsgálta meg Montesi holttestét, több mint egy évvel azután, hogy Vilma Montesit 1953. április 11.-én holtan találták az ostiai tengerparton.

Antonio Carella, egy másik törvényszéki orvosi szakértő, aki először vizsgálta meg Vilma Montesi holttestét, hevesen ellentmondott a másik két szakértő véleményének. "Hogyan mondhatnak ilyet - kiáltott feléjük - amikor csak egy évvel később látták a holttestet, mint mi?"

- Nem mondtam, hogy biztosak vagyunk ebben a feltevésünkben - válaszolt Canuto.

Piccioni egyik ügyvédje ekkor megkérdezte, vajon lehetséges-e az, hogy Montesi harisnyája és harisnyakötője, amelyet nem találtak a holttesten, magától leeszhatott. A vád képviselője viszont abban a formában tette fel a kérdést a szakértőkhöz, vajon elképzelhetőnek tartják-e, hogy "egy harisnyakötő, amelyet hat gomb tart, a tengerben magától kikapcsolódhatott?"

Az őszhaju Macaggi professzor csaknem tréfásan válaszolt kijelentve: "Mi törvényszéki orvosi szakértők vagyunk, nem pedig harisnyakötő-szakértők, de úgy emlékszem, hogy ifjú koromban nagyon nehéz volt kigombolni egy harisnyakötőt".

Felelete nagy derűtséget keltett a tárgyalóteremben, mire az ügyész dühösen azt kérdezte, vajon a szakértők hajlandók-e felelni a kérdésre. /folyt.köv./

k<sub>2</sub>

K 14. kiadás

1957. február 10.

14 óra 30 perc

/Két törvényszéki orvosi szakértő....folyt./ N D/s/Mk NZ di

Canuto professzor ekkor felállt és kemolyan válaszolt: "Tapasztalataim alapján úgy vélem, hogy Vilma Montesi maga vetette le harisnyáját, és a harisnyakötőt. Tudom, hogy az általam megvizsgált öngyilkossági esetek több mint 40 százalékában az öngyilkosságra készülők gondosan levetették harisnyájukat, cipőjüket és más akadályozó tárgyakat, mielőtt kioltották volna életüket".

---

A Szovjetunió Legfelső Tanácsa Nemzetiségi Tanácsának szombati üléséről /folyt./

20 Tp pi/Hb/Mk NZ di

M o s z k v a , 1957. február 10. /MTI/

Amint a TASzSz jelenti, a Nemzetiségi Tanács szombati ülésén befejezték a Szovjetunió 1957évi állami költségvetési tervezetének vitáját. A. G. Zverjev pénzügyminiszter záróbeszédében utalt arra, hogy a Nemzetiségi Tanács költségvetési bizottsága javasolta a költségvetési bevételek 2 milliárd 306 millió rubellel, a költségvetési kiadások 486 millió rubellel való felemelését. Ugyanilyen javaslatot terjesztett be a Szövetségi Tanács költségvetési bizottsága is. A minisztertanács megvizsgálta ezeket a javaslatokat és célszerűnek tartja elfogadásukat. A kormány célszerűnek tartja továbbá, hogy több küldött javaslatára 212 millió rubeles összeggel emelje a szövetségi köztársaságok költségvetési kiadásait.

A Nemzetiségi Tanács ezután a költségvetés bevételi részét 617.155.967.000 rubelben, a kiadási részt 604.580.053.000 rubelben hagyta jóvá. Ezután egyhangulag jóváhagyták az állami költségvetésről szóló törvényt.

A Nemzetiségi Tanács a szombati ülésen áttért a következő napirendi pont tárgyalására - a szövetségi köztársaságok bírósági törvényhozásának a polgári, a büntetőjogi és a perrendtartási törvénykönyvek elfogadásának a szövetségi köztársaságok hatáskörébe utalása. A napirendi pontról Gedvilasz küldött, a Nemzetiségi Tanács törvényelőkészítő bizottságának elnöke tartott beszámolót.

A Nemzetiségi Tanács törvényelőkészítő bizottsága - mondotta Gedvilasz - a Szövetségi Tanács törvényelőkészítő bizottságával közösen törvényjavaslatot terjesztett a Legfelső Tanács jelen ülésére. Ez a törvényjavaslat arra irányul, hogy a szövetségi köztársaságok bíróságaival kapcsolatos törvényhozást, valamint a polgári, a büntetőjogi és a perrendtartási törvénykönyvek elfogadását utalják az illető szövetségi köztársaságok hatáskörébe. A törvényjavaslat módosítást ír elő a Szovjetunió alkotmánya 14. cikkelyének egyik pontjába, amely elhatárolja a Szovjetunió és a Szövetségi Köztársaságok illetékségét. /folyt. köv./

K

K 15. kiadás

1957. február 10.

14 óra 35 perc

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsa.....folyt./ Tp pi/Hb/Mk NZ di

A bizottságok által beterjesztett törvényjavaslat a következőképpen határolja el e kérdésekben a törvényhozói illetékeséget a Szovjetunió és a szövetségi köztársaságok között: a Szovjetunió állapítja meg a jogszolgáltatási törvényhozás országos alapjait, valamint a büntetőjogi és a polgárjogi törvényhozás országos alapjait. A szövetségi köztársaságok ezeknek megfelelően alkotják meg saját köztársasági büntetőjogi, polgárjogi és perrendtartási törvénykönyveiket. E törvénykönyvek tartalmazzák az országos elveken alapuló jogi normarendszerét, amelyek ezen túlmenően tekintetbe veszik az egyes szövetségi köztársaságok helyi adottságait is.

Az SzKP XX. kongresszusa - mutatott rá Gedvilasz - fontos határozatot hozott a szövetségi köztársaságok jogkörének kibővítéséről. A kongresszusóta eltelt időszakban máris nagy lépéssel haladt előre e határozat végrehajtása. A szövetségi köztársaságok jogkörének kiszélesítését célzó intézkedések természetesen folytatódnak. Ezeknél az intézkedéseknél a párt, mint tudjuk, abból a lenini elvből indul ki, hogy a gazdasági és a kulturális építés kérdéseinek megoldásánál össze kell kapcsolni a centralizált vezetést a helyi szervek önállóságának fokozásával és kezdeményezőkézségének fejlesztésével.

Vlagyimir Iljics Lenin annakidején rámutatott arra, - mondotta Gedvilasz - hogy nem szabad visszariadni a szövetségi köztársaságok illetékeségi körének további kiszélesítésétől, ha ezt történelmi feltételek megkövetelik. Államunk fejlődésének jelenlegi szakaszát éppen e feltételek jelenléte jellemzi. A szövetségi köztársaságok ma már a tudományos dolgozók, így a jogi dolgozók nagy hadseregével rendelkeznek. A köztársasági egyetemek többségén jogi karok is működnek. A szövetségi köztársaságok tehát rendelkeznek tapasztalt szakemberekkel és mindazokkal a feltételekkel, amelyek nagyobb törvényhozási feladatok sikeres megoldásához szükségesek.

Az ülésen megkezdődött Gedvilasz beszámolójának megvitatása. Elsőnek Kairov, az OSzDzSzk Neveléstudományi Akadémiájának elnöke szólalt fel. Beszélt a szovjet demokratizmusról és a szovjet államról, amely számára mindennél előbbrevaló az emberről való gondoskodás. A szovjet szocialista rendszer - mondotta - az emberiség történelmében első ízben nemcsak meghirdette, hanem reálisan biztosítja is az állampolgárok jogainak érvényesítését.

Kairov küldött elmondotta továbbá, hogy az ENSZ közgyűlése elfogadta az emberi jogokról szóló deklarációt. A deklaráció az igazság, a szabadság és az egyetemes béke alapjának tekinti az emberiség, e nagy család minden tagja egyenlő és igazságos jogainak elismerését. Ez jól hangzik, de az imperialista országok rendszerint még ezt az elismerést sem teszik meg.

A második napirendi pont tárgyában felszólt még Piszin /Altájvidék/ és Ruszop /Észt SzSza/. A kérdés vitáját a Nemzetiségi Tanács február 11.-én ülésén folytatják.

K 16. kiadás

1957. február 10.

11/4 óra 10 perc

Kínai diákok vitája

21 ÉB & Mk NZ di

Peking, 1957. február 10. /MTI/

A pekingi tanítóképző intézet diákjai a napokban gyűlésen vitatták meg a jelenlegi magyarországi helyzetet. A gyűlésen résztvevő diákok meglepéssel szögezték le, hogy Magyarországon a kormány és a nép jó együttműködésének eredményeképpen az élet minden területén helyreállt a rend. A kínai diákok nagyfontosságú tényként szögezték le, hogy sikerrel folyik a harc Magyarországon az ellenforradalom katonai leverése után annak politikai felszámolását illetően is. A rendteljes helyreállítás és az ellenforradalom ellenpolitikai harc jelentős eredményeként említették a vita résztvevői, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt tagjainak száma elérte a 150.000-et. A kínai diákok egyöntetű megállapítása szerint a magyarországi helyzet teljes rendezésének egyik legfontosabb feltétele a termelés beindítása és fokozása a gazdasági élet minden ágazatában, de különösen a szállításban és az iparban. A kínai diákok meglepéssel és bizalommal mondták a gyűlésen, biztosak benne, hogy a magyar nép s nem utolsósorban a magyar ifjúság képes arra, hogy begyógyítsa a sebeket, új, szebb életet teremtsen az országban.

---

Kínai egyetemisták és a nemzetközi helyzet

22 ÉB & Mk NZ - di

Peking, 1957. február 10. /MTI/

A kínai lapok az utóbbi időben több cikkben írnak arról a kérdéstről, hogy milyen hatást gyakorol a kínai egyetemi hallgatókra a nemzetközi helyzet alakulása s az abból adódó problémák. A Pejcsingzsipao ezzel kapcsolatban megállapítja, hogy egyesek eltulozzák a nemzetközi kérdések fiatalokra való hatását s felnagyítják a fiatalok körében végzett ideológiai oktatás kisebb hiányosságait. A lap szerint a hibák eltulozása helytelen. Sokkal helyesebb és célravezetőbb az eredmények helyes beállítása. A kínai lap ugyanakkor megállapítja, hogy az egyetemen kibontakozott szabad viták sok téves elméletet és véleményt hoztak felszínre s felszínrehozás egyik legfontosabb rugóját a magyarországi események képezték. A magyarországi események kapcsán azonban arra is világosság derült, hogy ha időben adnak választ a fiatalok kérdéseire, el lehet kerülni, hogy eszmei és politikai zűrzavar keletkezzen az egyetemhallgatók körében. A kínai lap végezetül hangsúlyozza, hogy a kérdés lényege a fiatalok osztályhelyzetében van. Az osztályhelyzet azonban jó ideológiai és politikai munkával befolyásolható, jó nevelési és munkamódszerekkel meg lehet gyógyítani a fiatalokat s azok hajlandók feladni téves nézeteiket.

---

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 17.kiadás

1957.február 10.

11 óra - perc

Államellenes összeesküvést lepleztek le Libanonban

23 Y sm/re/Mk NZ di B e i r u t , 1957.február 10. /MTI/

Az Al Nahar című lap értesülése szerint Libanonban az állam biztonsága és a rendszer ellen irányuló összeesküvést lepleztek le - jelenti ezAFP. A lap szerint "nem-libanoni források" másfélmillió libanoni fontot fordítottak a terv végrehajtására s ezt az összeget Libanon egy meghatározott vidékének kiemelkedő személyiségei és családjai közöttosztották szét. Az Al Nahar elmondja még, hogy az összeesküvés végrehajtására szolgáló anyagot elkobozták, mielőtt még az az összeesküvők kezébe jutott volna.

A hírrel kapcsolatban illetékes körök megtagadtak minden kommentárt.

---

Megkezdte kongresszusát az Amerikai Kommunista Párt

26 Y sm/re/Mk NZ di N e w Y o r k , 1957.február 10. /MTI/

Az Amerikai Kommunista Párt szombaton megtartotta négy-napos országos kongresszusának első ülését. A kongresszuson az Egyesült Államokból 350 küldött vesz részt.

---

Portugália nem hajlandó jelentést tenni az ENSZ-nek gyarmatairól

22 N V/Sk/Mk NZ di L i s s z a b o n , 1957.február 10. /MTI/

Dr.Marcelo Caetano megbízott portugál külügyminiszter az AP jelentése szerint szombaton közölte, hogy Portugália nem veszi figyelembe az ENSZ nemrég hozott határozatát, amely arra kötelezné a kormányt, hogy tegyen jelentést tengerentuli területeiről.

Caetano szerint "a portugál alkotmány nem ismer gyarmatokat. A tengerentuli területek az anyaország szerves részét képezik és így nem esnek az ENSZ ellenőrzése alá".

---

L

M. T. I. K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 18. kiadás

1957. február 10.

17 óra — perc

A Szövetségi Tanács ülése

24 T Ko/PV/Mk NZ di

M o s z k v a , 1957. február 10. /MTI/

A TASzSz jelenti:

A Szövetségi Tanács szombati ülésén Kokorev küldött fel-  
szólalásával végetért a népgazdasági terv és az 1957-es évi állami  
költésigvetés vitája. A zárszót M. G. Pervuhin, a Szovjetunió miniszter-  
tanácsának első elnökhelyettese, az Állami Gazdasági Bizottság elnöke  
tartotta.

A Szövetségi Tanács ezután a napirend következő pontjának  
vitájára tért át: "A szövetségi köztársaságok bíróság rendszeréről  
szóló törvényeknek, valamint a polgári és a büntető törvénykönyvről,  
s a perrendtartásról szóló törvények meghozatalának a szövetségi  
köztársaságok hatáskörébe utalásáról". E kérdésről Jasznov küldött,  
a Szövetségi Tanács törvényelőkészítő bizottságának elnöke mondott  
beszédet.

Jasznov megindokolta a törvényjavaslat elfogadásának  
szükségességét, amelynek első paragrafusa így hangzik: "A szövet-  
ségi köztársaságok bírósági rendszeréről és a bírósági eljárásról  
szóló törvényhozást, valamint a polgári és büntető törvénykönyv  
elfogadását a szövetségi köztársaságok hatáskörébe kell utalni,  
ugy hogy a polgári és büntető törvényhozás alapjainak megszabása a  
Szovjetunió hatáskörében maradjon".

A szövetségi köztársaságok gazdasági és kulturális fej-  
lődésének elért színvonala - mondotta Jasznov küldött, - valamint  
az, hogy a köztársaságokban tapasztalt szakemberek vannak, kedvező  
körülményeket hozott létre arra nézve, hogy tovább bővítsék a  
szövetségi köztársaságok jogkörét és nagyobb önállóságot adjanak  
számukra az állami kérdések megoldásában. A párt és a kormány az  
utóbbi években éppen ezért valósított meg és valósít meg számos  
nagyarányu szervezeti intézkedést, amelyek a szövetségi köztársaságok  
népgazdaságirányítási szerepének emelését célozzák.

Ezután megkezdődött Jasznov küldött beszámolójának,  
valamint a beterjesztett törvényjavaslatnak a vitája. Elsőnek Krug-  
lov, az OSzSzSzK ügyésze szólt hozzá. Támogatta a törvényjavaslatot  
és beszédének jelentős részében azokkal a kérdésekkel foglalkozott,  
amelyeket a szövetségi köztársaságok törvényhozói tevékenységében  
elő kell irányozni.

Dikambajev küldött /Kirgiz SzSzK/ arról beszélt, hogy  
több szövetségi köztársaság, amely a későbbiek során létesült a  
Szovjetunió keretében, még nem tudta megalkotni polgári, büntető-  
és más törvénykönyveit. Az ilyen köztársaságok közé tartozik a Kirgiz  
Köztársaság is, amelynek területén az OSzSzSzK törvénykönyvei érvénye-  
sek. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 19. kiadás

1957. február 10.

17 óra 05 perc

/A Szövetségi Tanács ülése... /Polyt./ T Ko/PV/Mk NZ di

A szóbanforgó törvényjavaslat elfogadása - mutatott rá Dikambajev - még inkább megszilárdítja a szövetségi köztársaságok szuverenitását. Dikambajev küldött a továbbiakban hangsúlyozta, hogy a jelenleg érvényben lévő törvénykönyvek és törvények jelentős mértékben elavultak. Így például a büntetőtörvénykönyv egyik cikkelye felelősséget állapít meg az uzsoráért, amelyet a Szovjetunióban a kapitalista elemekkel együtt már régen felszámoltak.

Rumjancev küldött /Moszkva/ arról beszélt, hogy a szovjet emberek nagy érdeklődéssel viseltetnek a törvényhozási kérdések iránt. A választók számos levelükben javaslatokat tesznek - mondotta, - amelyek a szovjet szocialista törvényesség megszilárdítására irányulnak. Ez a szovjet embernek saját állama iránti gazdai gondoskodását fejezi ki.

Rumjancev küldött felszólalásaután az elnök közölte, hogy a küldöttek egy csoportjától - a Szovjet Békabizottság tagjaitól - interpelláció érkezett a kormányhoz a Szovjetunió és a világ valamennyi állama közti kulturális kapcsolatok fenntartásáról és fejlesztéséről. Az elnök felolvasta az interpelláció szövegét, amely már korábban elhangzott a Nemzetiségi Tanács ülésén is.

Ezzel véget ért a Szövetségi Tanács ülése. A következő ülést hétfőn tartják.

---

Rangunba utazott G.K.Zsukov marsall

25 T Ko/PV/Mk NZ di

Dehli, 1957. február 10. /MTI/

A TASzSz kiküldött munkatársa jelenti:

Az indiai fegyveres erők három vezérkari főnöke pénteken fogadást adott G.K.Zsukovnak, a Szovjetunió marsalljának tiszteletére.

Srinages tábornok Zsukov marsall tiszteletére pohárköszöntőt mondott:

- Zsukov marsallt nem szükséges bemutatni - mondotta a többi közt, - mindenki úgy ismeri őt, mint a század egyik legkiemelkedőbb hadvezőjét. Büszkék vagyunk arra - folytatta, - hogy Önök a mi vendégeink voltak és reméljük, hogy látogatásuk megszilárdítja nagy országaink fegyveres erőinek barátságát.

G.K.Zsukov marsall válaszában a többi közt hangsúlyozta:

/Polyt.köv./

L

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 20. kiadás

1957. február 10.

17 óra 10 perc

/Rangunba utazott Zsukov....folyt./ T Ko/PV/M<sub>1</sub> NZ di

- A szovjet kormány és nép, midőn ide küldött engem, a szeretet és a barátság üzenetét adta át az indiai népnek, és én boldogan teljesítettem ezt a küldetést. Bennünket, szovjet embereket, - folytatta - utazásunk során mindenütt és mindig különös figyelemmel, jószíggal és őszinte szeretettel fogadott az indiai nép. Mindkivül hálásak vagyunk az indiai nép irántunk tanúsított érzelmeinek kifejezéséért. Ugy véljük, hogy mi a békeszerető szovjet népet képviseljük itt. Kétszeresen szerencsések vagyunk, hogy e harcban kéz a kézben megyünk az indiai néppel, amely szintén a békére törekszik.

A fogadás szívélyes baráti légkörben zajlott le.

xxx

G.K.Zsukov marsall kíséretével vasárnap Delhiből Rangunba utazott.

G.K.Zsukov marsallt a repülőtérre a közlekedésügyi miniszter, a vezérkari főnökök, a honvédelmi minisztérium titkára, az indiai fegyveres erők tábornokai és tisztjei bucsúztatták.

---

Rövid hírek

27 N V/Sk/N<sub>1</sub> NZ di

1957. február 10. /MTI/

G e n f

A Vöröskereszt Nemzetközi Bizottsága szombaton megbízta dr. Gaillardot, a Vöröskereszt volt izraeli küldöttjét, hogy utazzék Kenyába és ellenőrizze az ottani internálótáborokat. Az utazáshoz az angol kormány beleegyezését adta. Kenyában az angolok a kikuju törzsnek körülbelül 30.000 tagját zárták táborba a "Mau-Mau" zavargások idején. /AP/

a s h i n g t o n

Humphrey demokratapárti szenátor szombaton közölte, felkéri a szenátus külügyi bizottságát annak megvizsgálására, hogy a külügyminisztérium miért nem hajlandó utlevelet adni azoknak az amerikai újságíróknak, akik Kinába akartak menni. A szenátor szerint a külügyminisztérium eljárása "az utazás jogának indokolatlan korlátozása és az olvasóközönség jogainak túrhetetlen megnyirbálása". /AP/

W a s h i n g t o n

Az amerikai képviselőház tagjai visszavonták azt a petíciót, amely Tito elnök washingtoni meghívása ellen irányult. /f.k./

L

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 21. kiadás

1957. február 10.

11 óra 30 perc

/Rövid hírek .... folyt./ N V/Sk/M<sub>1</sub> NZ di

A petíció t eddig 168 képviselő írta alá. Kezdeményezői nyilatkozatban közölték, hogy visszavonják a petíciót, miután a jugoszláv kormány közölte, hogy Tito egyelőre nem utazik Amerikába. /AP/

B e r k e l e y

A kaliforniai egyetem szeizmográfja erős földrengést jelzett, amely szombaton Észak-Kalifornia partvidéke közelében történt. A körülbelül 30 percig tartó földrengések a tenger vize alatt folyhattak le, arról nem érkezett jelentés, hogy a szárazföldön észlelték volna. /AP/

---

Nézeteltérések az olasz szocialisták kongresszusán

28 Y sm/re/Mk NZ di

V e l e n c e , 1957. február 10. /MTI/

Az AFP jelenti:

Az Olasz Szocialista Párt Velencében folyó 32. országos kongresszusán szombaton éjjel a jelölő bizottságban elkeseredett harc indult meg a különböző irányzatok között, amelyek élén Pietro Nenni, Lelio Basso, Sandro Pertini és Pietro Lombardi áll.

Az a kérdés, hogy Pietro Nenninek vasárnap a Szocialista Párt élén szabad keze lesz-e, miután a párt visszaszerezte függetlenségét a kommunistákkal való szövetségének megszűnése után.

Az nem kétséges, hogy Pietro Nennit választják meg ismét a párt főtitkárává.

A szavazás a következő alapokon folyik majd:

Olaszország minden egyes megyéje küld egy képviselőt, s ezeknek az a feladatuk, hogy összeállítsák a 120 jelölt névsorát a párt új központi bizottságába. A központi bizottságnak 81 tagja lesz és feladata ellenőrizni a végrehajtó bizottságot. Maga a kongresszus választja meg a 120 jelölt közül a központi bizottság 81 tagját. A helyzet most a következő: a megyék képviselői között, akik megllapítják a 120 jelölt névsorát, Nenninek nincsen elsőprő többsége, amely viszont biztosítva van számára az egyszerű kongresszusi résztvevők között. Egyes megyei képviselők a 120 jelölt közé csak Nenni-pártiakat jelölnek, /ez áll Róma megyére/ mások viszont csak Pertini híveit, vagy csak Basso híveit jelölik. Így például a velencei küldöttek kizárólag Pertini barátai mellett szállnak síkra, a piemontiak csak Basso híveit akarják jelölni.

/folyt. köv./

L

/Nézeteltérések az olasz ....folyt./ Y sm/re/Mk NZ di

Hajnali három óráig nem sikerült megegyezni a 120 jelölt névsorában, s a vita tovább folyt a szállodai szobákban.

Mi az oka ezeknek a mélyreható nézeteltéréseknek? A válasz erre az, hogy a különböző irányzatok vezetői kifogásolják Nenni szándékait és egymáséit is.

A Nenni-pártiak azt szeretnék, ha a főtitkár a lehető leggyorsabban hatalomra jutna és ebben a törekvésében a parlamentben vagy az országban a párt jobboldali elemeire támaszkodnék. Nenni híveinek szombaton este a jelölő bizottságban csak 40 százalékot sikerült elérniük. Vezetőjük Lombardi. Sandro Pertini hívei visszatúsítják ezt az elképzelést és nem akarják megszakítani kapcsolataikat a kommunistabarát baloldallal. Lelio Bassonak közvetítő álláspontja van: szakítás a kommunistákkal külpolitikai kérdésekben, de ugyanakkor mindenféle kompromisszum elutasítása a kereszténydemokratákkal. Ha a választások kedvező eredménye alapján Nenni kérhetné vagy elfogadhatná a kereszténydemokraták támogatását - mondja Lelio Basso - ugyanolyan helyzetbe jutna, mint amely miatt annyi szemrehányást tett Saragatnak, a szociáldemokraták vezetőjének. A szociáldemokraták ugyanis jelenleg szövetségben vannak a kereszténydemokratákkal, hogy támogassák a koalíciós kormányt. Basso szerint erről semmiképen sem lehet szó a szocialisták részéről. A nézeteltéréseknek pénzügyi okai is vannak. Az Olasz Szocialista Párt leszakadva az Olasz Kommunista Párttól, pénzhiánnyal fog küzdeni. Nincs más választása tehát, mint hogy vagy gyorsan a hatalomra jut, vagy ipari körökben keres támogatást, amit viszont ingyen nem kaphat meg.

A jelölő bizottságban a vita vasárnap délelőtt tovább folyik.

Az ugynevezett politikai bizottságban, amelynek feladata megállapítani a záróindítvány szövegét, a vita szombaton este viszonylag különösebb nehézségek nélkül folyt le. Megállapodtak az indítvány szövegében, amely meglehetősen terjedelmes és semmitmondó. Minden a szöveg értelmezésétől függ.

Pietro Nenninek vajon szabad kezük-e vagy kénytelen lesz belenyugodni olyan emberek ellenőrzésébe, akik nem bíznak meg benne korlátlanul?

Ez az a kérdés, melyre hamarosan választ kapunk.

M T I K Ü L - Ö L D I H I R E K

K 23. kiadás

1957. február 10.

17 óra 35 perc

Egyezmény a Lengyel Népköztársaság és Japán között a két ország közötti hadiállapot megszüntetéséről és a diplomáciai kapcsolatok újrafelvételéről

29 U Bs/Hav/Mk NZ di P e k i n g , 1957. február 10. /MTI/

Az Uj Kina hirügynökség a PAP-ra hivatkozva jelenti, hogy a Lengyel Népköztársaság és Japán kormányának képviselői február 8.-án New Yorkban egyezményt írtak alá a két ország közötti hadiállapot megszüntetéséről és a diplomáciai kapcsolatok újrafelvételéről. A két kormány kölcsönösen nagykövetet nevez ki egymás fővárosába.

Az egyezmény kimondja, hogy a két ország az ENSZ alapokmányának célkitűzéseire és elveire tartja magát. Kölcsönösen megfogadja, hogy sem közvetlenül, sem közvetve, sem gazdasági, sem politikai vagy ideológiai okokból nem avatkozik egymás belügyeibe. Az egyezmény értelmében mindkét ország lemond azokról a követelésekről, amelyeket a két ország közötti hadiállapot következtében bármelyik ország intézményei vagy magánszemélyei a másik országgal szemben támaszhatnak.

A két kormány kijelenti továbbá, hogy amint lehetséges, tárgyalásokat kezd a két ország közötti kereskedelmi és tengeri kereskedelmi kapcsolatok szilárd, baráti alapokra helyezése érdekében.

Az egyezményt ratifikálják és a ratifikációs okmányokat, amint lehetséges, kicserélik Varsóban. Az egyezmény a ratifikációs okmányok kicserélésének napján lép hatályba.

Az egyezményt lengyel részről Jozef Winiewicz külügyminiszterhelyettes, az ENSZ közgyűlés 11. ülészakán résztvevő lengyel küldöttség vezetője, japán részről pedig Tosikazu Kasze, Japán washingtoni nagykövete, a közgyűlés 11. ülészakán résztvevő japán küldöttség vezetője írta alá.

Szintén a PAP-ra hivatkozva jelenti az Uj Kina, hogy Adam Rapacki, a Lengyel Népköztársaság külügyminisztere és Nobuszuke Kisi japán külügyminiszter az egyezmény aláírása alkalmából táviratban üdvözölte egymást.

Rapacki külügyminiszter táviratában hangsúlyozza, hogy az egyezmény előmozdítja a két nép közötti kölcsönös megértést és a két ország együttműködését gazdasági és kulturális téren. Ez az együttműködés kétségtelenül előnyös lesz a nemzetközi helyzet megszüldésére szempontjából.

Kisi japán külügyminiszter táviratában rámutat, hogy a két ország közötti diplomáciai kapcsolatok helyreállítása a két nép régi vágyának megvalósítását jelenti és hozzájárulás a világ békéjéhez.

---

L

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 24. kiadás

1957. február 10.

17 óra 55 perc

Az egyiptomi kormány a roncskiemelő munkálatok felfüggesztésének gondolatával foglalkozik

30 U Bs/Hav/M<sub>x</sub> NZ di

K a i r ó, 1957. február 10. /MTI/

Az Új Kína hirügynökség az As Saab című egyiptomi lap értesülésére hivatkozva közli, hogy az egyiptomi kormány legutóbbi minisztertanácsán megvitatta a Szezi-csatornán folyó roncskiemelő munkálatok felfüggesztését. Ezek szerint a roncskiemelő munkálatokat mindaddig felfüggesztenék, amíg Izrael teljesen ki nem vonta haderőit Egyiptom területéről.

Az As Saab rámutat: Izrael magatartása olyan helyzetet teremtett, amely megköveteli Egyiptomtól, hogy ismét fontolórra vegye a Szezi-csatorna roncsalanítására vonatkozó ENSz-határozatokkal kapcsolatos magatartását.

A lap megjegyzi, hogy az ENSz határozatai a harcok megszüntetését, az agresszorok haderőinek kivonását és a Szezi-csatorna megtisztítását követelik. A roncskiemelő munkálatokat azon az alapon kezdték meg, hogy az agresszorok csapatait kivonják Egyiptom földjéről és Izrael eleget tesz az ENSz határozatainak.

Az As Saab hangsúlyozza végül, hogy Egyiptom mindaddig nem vesz részt a Szezi-csatornával kapcsolatos semmiféle tárgyalásokon, ameddig Izrael teljesen ki nem vonta haderőit Egyiptom földjéről.

---

Fogadás Pekingben a Szovjetunióban és a népi demokratikus országokban járt kínai parlamenti küldöttség tiszteletére

31 U Bs/Hav/Mk NZ di

P e k i n g, 1957. február 10. /MTI/

Mint az Új Kína jelenti, Pekingben szombaton hat szocialista ország - a Szovjetunió, Csehszlovákia, Románia, Albánia, Jugoszlávia és Bulgária - diplomáciai képviselőifogadást adtak az ezen országokból nemrégén hazatért kínai parlamenti küldöttség tiszteletére. A fogadáson megjelent Peng Csen, Peking polgármestere is.

A fogadáson baráti pohárköszöntők hangzottak el a szocialista országok testvéri egységére és a proletárnemzetköziségre. A kínai parlamenti küldöttség tagjai baráti beszélgetések formájában utjukon szerzett tapasztalataikról számoltak be.

---

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 25.kiadás

1957.február 10.

18 óra 15 perc

Román kereskedelmi küldöttség utazott Ausztráliába

32 R Bs/Hav/Mk NZ di B u k a r e s t , 1957.február 10. /MTI/

Szombaton román kereskedelmi küldöttség utazott Ausztráliába - jelenti az Agerpres.

A küldöttség a két ország közötti gazdasági kapcsolatok megszilárdításáról tárgyal majd az ausztráliai hatóságokkal és ausztráliai kereskedelmi körökkel.

A küldöttséget Mihail Ciobanu mérnök, a Román Népköztársaság kereskedelmi kamarájának elnöke vezeti.

---

Yves Montand február 13.-án Bukarestbe érkezik

33 R Bs/Hav/Mk NZ di B u k a r e s t , 1957.február 10. /MTI/

Mint az Agerpres jelenti, Yves Montand, a népszerű francia énekes közölte, hogy február 13.-án Prágából Bukarestbe érkezik.

Ugyanakkor megállapították Yves Montand romániai hangversenyének repertoirejét is, amelyen 21 legismertebb dala szerepel. A francia énekest saját zenekara kíséri. Yves Montand romániai szereplését nagy érdeklődés előzi meg.

---

A Szovjetunió 1957-es évi állami költségvetési törvénye

34 T Ko/PV/Mk NZ di M o s z k v a , 1957.február 10. /MTI/

A TASzSz jelenti:

Közzétették a Szovjetunió 1957-es évi állami költségvetéséről szóló törvényt. A Szovjetunió Legfelső Tanácsa jóváhagyta az új költségvetést azokkal a módosításokkal, amelyeket a Szövetségi Tanács és a Nemzetiségi Tanács költségvetési bizottságainak, valamint a Legfelső Tanács küldötteinek javaslataira hoztak. Az új költségvetés bevételi része 617.155.967.000 rubel, a kiadási rész pedig 604.580.653.000 rubel, azaz a bevételek 12.575.514.000 rubellel haladják meg a kiadásokat.

Az állami és szövetkezeti vállalatok s szervezetek bevételeit 524.460.221.000 rubelben állapították meg.

A népgazdaság finanszírozását szolgáló kiadásokat - a nehézipar, az építőipar, a könnyű- és élelmiszeripar, a mezőgazdaság, a közlekedés, a lakás- és községgazdálkodás és a népgazdaság más ágai további fejlesztését szolgáló kiadásokat - 244.658.368.000 rubelben szabták meg. /folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 26. kiadás

1957. február 10.

18 óra 05 perc

/A Szovjetunió 1957-es évi állami ....1. folyt./ T Ko/PV/Mk NZ di

ezenkívül a vállalatok és gazdasági szervek saját anyagi eszközeikből 131.553.510.000 rubelt, azaz összesen 376.211.878.000 rubelt fordítanak a célokra.

A szociális és kulturális intézkedésekre - iskolákra, technikumokra, főiskolákra, tudományos kutató intézetekre, könyvtárakra, klubokra, színházakra, a sajtóra, rádióra és más egyéb közoktatási és kulturális intézkedésekre, kórházakra, bölcsődékre, szanatóriumokra és más egészségügyi és testnevelési intézményekre, a nyugdíjakra és segélyekre 188.398.022.000 rubelt fordítanak.

A lakosság államkölesönnyereményeinek kifizetésére és a kötvények törlesztésére 15.400.000.000 rubelt irányoznak elő.

A Szovjetunió honvédelmi minisztériumának előirányzatai az 1957-es évi költségvetésben 96.721.542.000 rubellel szerepelnek.

A törvény ezenkívül megszabja az államigazgatási szervek fenntartására fordított összeget, mégpedig 11.940.880.000 rubelben.

Az 1957-es évi szövetségi költségvetést bevételi részében 423.108.282.000 rubelben, a kiadási részt pedig 410.532.968.000 rubelben hagyták jóvá, azaz a bevételek 12.575.314.000 rubellel szárnyalják túl a kiadásokat. A szövetségi köztársaságok 1957-es évi állami költségvetéseit 194.047.685.000 rubelben szabták meg.

A törvény meghatározza a 15 szovjet köztársaság mindegyikének költségvetési összegeit. Megállapították ezenkívül a szövetségi köztársaságok költségvetéseibe befizetendő forgalmiadó összegeket is. A más össz-szövetségi állami bevételekből ezen költségvetésekbe 1957-ben befizetendő összegek ugyanazon a szinten maradnak, amelyet 1956-ban szabtak meg.

---

Román tengerjáróhajók élénk kereskedelmet folytatnak

35 R Bs/Hav/Mk NZ di

B u k a r e s t , 1957. február 11. /MTI/

Mint az Agerpres jelenti, sok román tengerjáró hajó, amely nemrégén érkezett árukkal megrakodva Constantába, ismét utnak indult földközitengeri kikötők felé.

A "Sulina" például Haifába indult, ahol déligyümölcsöket rakodik. A "Mangalia" utban van Egyiptom felé, hogy rizst hozzon Alexandriából. A "Midia" Görögország felé hajózik, ahonnan citromot hoz majd Romániában. A "Constanta" utban van Beirut felé, hogy olajat és datolyát szállítson a Román Népköztársaságba. A "Plehanov" rövidesen Beirutba és Alexandriába indul háromezer tonna rizsért.

---

L

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 27. kiadás

1957. február 10.

18 óra 10 perc

Televíziós közvetítés egy szívműtétről Franciaországban

36 Q Bs/Hav/Mk NZ di P á r i z s , 1957. február 10. /MTI/

Mint a Reuter jelenti, a francia televízió szombaton este közvetítést adott egy súlyos szívműtétről.

A műtétet az egyik marseillei klinikán végezték.

A televíziós adás keretében először bemutatták a klinikát, miközben egy orvos ismertette az emberi szív működését, a leggyakoribb szívbetegedéseket és azok diagnosztikáját. A televíziós riporter ezután felvevőlencsésével a műtőbe ment és a nézők jól láthatták, amint a professzor a beteg dobogó szívét operálta.

---

Angol kémszervezet tagjainak pere kezdődik csütörtökön Kairóban

37 Q Bs/Hav/Mk NZ di K a i r o , 1957. február 10. /MTI/

Mint a Reuter jelenti, az Al Musszavar című egyiptomi lap közölte, hogy az egyiptomi kémelhárító szolgálat egy ezredese angol kémszervezet tevékenységét leplezte le James Swinburn 50 éves angol állampolgár lakásán. A lap szerint Swinburn, aki az Arab Tájékoztató Iroda kairói kirendeltségének gazdasági igazgatója, a kémszervezet vezetője.

Kairóban csütörtökön per kezdődik négy angol állampolgár ellen, akikre az ügyész halálos ítéletet kért.

---

Angol munkáspárti vezetők tanácskozásai az olasz szociáldemokratákkal

38 Q Bs/Hav/Mk NZ di R ó m a , 1957. február 10. /MTI/

Mint a Reuter jelenti, a Szocialista Internacionálé és az angol Munkáspárt képviselői szombaton Rómában megállapodtak az olasz szociáldemokratákkal abban, hogy szükség van Olaszországban egy egységes szocialista mozgalomra, de különböző véleményeket hangoztattak a megvalósítással kapcsolatos részletkérdésekről.

Morgan Phillips, az angol Munkáspárt titkára, a Szocialista Internacionálé elnöke, valamint Aneurin Bevan és Richard Crossman, a Munkáspárt külpolitikai szakértői megbeszélést folytattak Saragat olasz miniszterelnökkel, az olasz szociáldemokraták vezetőjével és a kormány három másik szociáldemokrata tagjával.

/folyt. köv./

M T I K Ü. L F Ö L D I H I R E K

K 28. kiadás

1957. február 10.

10 óra 30 perc

/Angol munkáspárti vezetők ....folyt./ & Bs/Hav/Mk NZ di

A szombati megbeszélés után kiadott közlemény hangsúlyozza: "Az Olasz Szocialista Demokrata Párt végrehajtó bizottságára tartozik megvizsgálni a szocialista egység problémáját a Szocialista Internacionálét átható szellemben".

Az Olasz Szocialista Demokrata Párt végrehajtó bizottsága február 15.-én ül össze.

---

Zsukov marsall megérkezett Rangunba

39 Y sm/re/Mk di

R a n g u n , 1957. február 10. /MTI/

Zsukov marsall szovjet honvédelmi miniszter vasárnap a délutáni órákban egy TU-104 típusú lökhajtásos repülőgépen megérkezett Rangunba - jelenti az AFP.

A marsallt a repülőgépen a burmai miniszterelnök, és a politikai élet számos kiemelkedő alakja fogadta, köztük a népi demokratikus országok diplomáciai képviselői és az összes katonai attasék.

A szovjet honvédelmi miniszter hétfőn Rangunból Felső-Burmába utazik, 13.-án tér vissza a fővárosba és onnan 15.-én Indián keresztül hazarepül Moszkvába.

---

Ujabb letartóztatások - Általános sztrájkfelhívás Cipruson

40 & Bs/Hav/Mk NZ di

N i c o s i a , 1957. február 10. /MTI/

A Reuter jelenti, hogy vasárnap kibocsátott hivatalos közlemény szerint az elmúlt 24 órában 11 személyt tartóztattak le fegyver és robbanóanyag rejtégetés miatt Cipruson.

Nicosiában vasárnap röplapokat terjesztettek, amelyek hétfőre 24 órás általános sztrájkra szólnak fel "minden ciprusi görög hazafit". A röplapok hangoztatják, hogy a sztrájk "megbélyegzése Radcliffe alkotmányjavasletának és tiltakozás a ciprusi kérdéssel kapcsolatos újabb politikai összeesküvés ellen".

---

M T I      K Ü L F Ö L D I      H I R E K

K 29. kiadás

1957. február 10.

19 óra 30 perc

Rövid hírek

41 N V/Sk/Mk NZ di

1957. február 10. /MTI/

K a i r ó

Az AP jelenti, hogy az egyiptomi kormány rendelettel megalkototta az egyiptomi állami olajvállalatot, amely Eastern Oil Company /Keleti Olajtársaság/ néven lesz ismeretes. A vállalat alaptőkéje százezer egyiptomi font /280.000 dollár/. Az alaptőkét fokozatosan egymillió fontra, majd még a folyó évben kétnillió fontra akarják emelni. A vállalat a finomítás és értékesítésen kívül kutatással és kitermeléssel is fog foglalkozni Balaim és Vadi Firan sivatagos vidékein.

N e w Y o r k

H.M. Winter, a Pepsi-Cola üdítőital gyártó vállalat főnöke az AP jelentése szerint vasárnap bejelentette, hogy vállalata még ebben az évben 29 új gyárat szándékszik alapítani. A Pepsi-Colát jelenleg az Egyesült Államokon kívül 263 üzemben gyártják a világ minden részében.

/ külföldön.

W a s h i n g t o n

Ezra Taft Benson, az Egyesült Államok földművelésügyi minisztere szombaton közölte, hogy a kormány leszállítja a mezőgazdaságot árszubszenciót, amelyet a gyapot, zab, árpa, rozs és más termékek termelői kaptak - jelenti az AP. A buza, gyapju és tejtermékek szubszencióját nem szállítják le.

P á r i z s

Az AP értesülése szerint Franciaország és a Szovjetunió hároméves kereskedelmi egyezményben állapodott meg, amelyet hétfőn írnak alá.

---

A libanoni külügyminiszter megbeszélése az amerikai külügyminiszterrel

42 N V/Sk/Mk NZ di

W a s h i n g t o n , 1957. február 10. /MTI/

Malik libanoni külügyminiszter szombaton két és fél órás megbeszélést folytatott a középkeleti problémákról William Rountree amerikai külügyi államtitkárral. /folyt. köv./

L

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 30. kiadás

1957. február 10.

19 óra 35 perc

/A libanoni külügyminiszter ... folyt./ N V/Sk/Mk NZ di

Malik a megbeszélés után az AP jelentése szerint közölte, hogy kormánya az Izrael ellen fogantatandó szankciók kérdésében Egyiptommal azonos álláspontra fog helyezkedni. Malik hangsúlyozta azt is, hogy Szaud király washingtoni látogatását nagyon hasznosnak tekinti.

A libanoni külügyminiszter a jövő hét végén ismét eljön Washingtonba New Yorkból, ahol az ENSZ közgyűlésének ülésén vesz részt.

---

Szaud király Madridba érkezett

43 Q Bs/Hav/Mk NZ di M a d r i d , 1957. február 10. /MTI/

Mint a Reuter jelenti, Szaud király vasárnap az Egyesült Államokból repülőgépen Madridba érkezett, ahol tanácskozásokat folytat Franco tábornokkal és a marokkói szultánnal.

Szaud-Arábia uralkodóját Franco tábornok fogadta a repülőtéren.

A marokkói szultán már szombaton megérkezett a spanyol fővárosba.

Szaud király öt napot tölt Spanyolországban.

---

Macmillan angol miniszterelnök 63 éves

44 Q Bs/Hav/Mk NZ di L o n d o n , 1957. február 10. /MTI/

Mint a Reuter jelenti, Harold Macmillan angol miniszterelnök ma ünnepli 63. születésnapját.

---

Az Observer és a Sunday Graphic az ausztriai és angliai magyar menekült-táborokban uralkodó hangulatról

45 RDK & FV/Ho/Mk NZ di L o n d o n , 1957. február 10. /MTI/

Az Observer levelezője jelenti Bécsből:

Hatvanötezer magyar menekült él sáros, mocskos táborokban Ausztriában. Könyörgő leveleket írnak és várakoznak. Utlevel-látta-mozás, pártfogók, állás után lótnak-futnak, híresztelések szalmaszálaiba kapaszkodnak. Kétségbeesetten hallgatják a hivatalos nyilatkozatokat. /folyt. köv./

L

K 31. kiadás

1957. február 10.

10 óra 35 perc

/Az Observer ....1.folyt./ RDK & FV/Ho/Mk NZ di

Nem a hidegtől és az éhségtől szenvednek, hanem a tétlenségtől és a tájékoztatás hiányától. Homályos mende-mondákat hallanak, hogy holnap jön majd valamiféle küldöttség, vagy hogy mit mondott Nixon, amikor itt járt, stb. stb. Képzőletük rózsás képeket fest valamely távoli országról, ahová menni szeretnének, s amelyről azt sem tudják pontosan, hogy hol van. Ha türelemre intik őket, még türelmetlenebbé válnak.

A tudósítás ezután rosszindulatúan azt állítja, hogy a magyar repatriációs küldöttség munkája a menekülttáborokban kudarcosul járt, arról azonban mégis beszámol, hogy a magyar küldöttek felvetették a magányosan érkezett menekült gyermekek fontos problémáját. Ismerteti a jelentés a 14 éven aluli gyermekek behaszállítására vonatkozó egyezményt is. Az Observer levelezője így folytatja:

- Nagyon könnyen ki lehet ábrándulni a magyarokból.

Ausztriában éppugy, mint Angliában sokan zugolódna, hogy "torkig vagyunk már ezekkel a menekültekkel!" Tény az, hogy agresszívek, türelmetlenek s nagyon ritkán hálásak. Egyáltalán nem emlékeztetnek a kalandos regények megnyerő külsejű szabadsághőseire. Bonyolult problémájú, zűrzavaros emberek, akikkel nagyon nehezen lehet boldogulni. Még fűti őket az indulat hove, amely a forradalmat kirobbantotta. Arra volna szükségük, hogy valamiképpen gyökeret verjenek, hogy biztos megélhetésük legyen, vagy legalább legyen valami elfoglaltságuk.

Az a nagyon komoly veszély fenyeget, hogy a közeli hónapokban lankadni fognak a letelepitési erőfeszítések. Az erre irányuló törekvéseket elyomja majd a lelkesedés csökkenése és a pénzhiány. A jelen pillanatban a menekültek többsége minden türelmetlenség és csüggedés ellenére mégis azt hiszi, jól tette, hogy a Nyugatra hallgatott. De amint mulnak a hónapok, egy részük kételkedni kezd majd.

- A lármás magyarok mögött mozgolódnak a régi menekültek szürke árnyai. Közülük egyesek visszalopóztak Magyarországra, és onnan újra kiszöktek, hogy úgy tűntessék fel magukat, mint újonnan érkezett menekültek, abban a reményben, hogy ily módon valamivel előnyösebb helyzetbe kerülnek.

xxx

A Sunday Graphic egyik cikkében szintén a magyar menekültek kérdésével foglalkozik.

- Magyar menekültek egy csoportjával beszélgettem. Mindnyájan amiatt panaszkodtak, hogy nagyon csekély fizetésű állásokat kínálnak nekik. Tomácson megjegyezte: Nem értem ezeket az embereket. Én tíz év óta élek itt és még mindig csak heti 7 fontot kapok.

A cikkíró ezután így folytatja: A legnagyobb baj éppen a hálázati hiánya, amely a nincstelen magyarok részéről minduntalan megmutatkozik. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 32.kiadás

1957.február 10.

10 óra 10 perc

/Az Observer....2.folyt./ RDA α FV/He/Mk NZ di

Az Angliába érkezett magyar menekültek számára véget ért a mézeshetek ideje. A fényes kezdet összeomlott, általános a megütközés és a megdöbbenés. A kölcsönös kiábrándulás elkerülhetetlen. Tizenegyezer hőst fogadtunk be, s most arra ébredtünk, hogy tizenegyezer zugolódó, elégedetlenkedő férfit és nőt találtunk. Ők vágyálmoktól eltelve jöttek a nyugati jótékony tündérhez és arra ébredtek, hogy olyan országban vannak, amely a saját bajaival van elfoglalva.

A Sunday Graphic cikkirója a továbbiakban annak a véleményének ad kifejezést, hogy a bajok igazi forrása a hálátlanság és a gyanakvás. A cikkiró több példára is hivatkozik: Egy Horváth József nevű magyar menekült kijelentette: "Jól emlékszem arra, hogy annakidején Magyarország milyen sok kommunista menekültet fogadott be Görögországból. A görög kommunista menekültek mindenből a legjavát kapták. A legjobb szállodákban laktak, a legjobb állásokba helyezték el őket. Mi mint antikommunisták ugyanilyen bánásmódot várunk Önöktől". A gyanakvás még a régóta Angliában élő magyar menekültekben is fel-lelhető, olyanokban is, akik mint a British Council tolmácsai működnek. Az egyik táborban kérdeztem valamit a magyar menekültektől. A tolmács ahelyett, hogy lefordította volna a magyarok válaszát, a tábor parancsnokához sietett. A menekültek megjegyezték: "Látja, elszalad, hogy megakadályozza a kérdezősködést". Ez talán nem volt igaz, de mindenesetre tény az, hogy a tolmács nem volt hozzám őszinte.

A Sunday Graphic munkatársa ezután elmondja, hogy Nagy Márta és Horváth Edit 18 éves magyar lányok munkát kaptak egy londoni kórházban. Amikor a hivatalos munkaközvetítőtől munkavállalási engedélyt kértek, azt a választ kapták, hogy nem foglalkozhatják el állásukat, mert az angoloknak van rá elsőbbségük.

A cikkiró rámutat arra, hogy ugyanakkor a menekültek milyen megérett bánásmódban részesülnek a londoni magyar követség kommunista személyzete részéről. A 21 éves Balogh Nándor mondta a következőket: "Annyira megundorodtam az itteni viszonyoktól, hogy elmentem a követségre érdeklődni, vajon hazatérhetek-e Magyarországra. Megkérdeztek tőlem, felismernének-e otthon, mint egyikét azoknak, akik a harcokban részt vettek. Azt válaszoltam: igen. Erre figyelmeztettek a hazatérésemmel járó súlyos következményekre. Egy bántak velem a kommunisták!"

A cikkiró véleménye szerint az a tény, hogy a menekült-táborok lakói tétlenségre vannak kárhóztatva, még csak fokozza a rossz hangulatot. Az egyik Bedford-megyei táborban találkoztam emberekkel, akik meg nem szüntenek panaszkodni és zugolodni. Kijelentették, hogy utálják a tábort, az élelmezést, egyszerűen mindent. A táborparancsnok beszélgetésünk során kijelentette: "Ezeknek az embereknek sohasem volt ilyen könnyű életük. /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 33.kiadás

1957.február 10.

11 óra — perc

/Az Observer....3.folyt./ RDK & FV/Ho/MK NZ di

Meghalnának az ijedtségtől, ha abba kellene hagyniok a henyélést". Egyikük, egy robusztus külsejű 22 éves fiatalember hangoztatta, hogy haza akar menni Magyarországra. Arra a kérdésre, nem fél-e, hogy agyonlövik, szenvedélyesen felkiáltott: "Még az is jobb volna, mint itt üldögetni!" Pár perc múlva meglátogatta egy nőismerőse, sétára indult vele, s ekkor már egyáltalán nem keltette olyan ember benyomását, aki elvesztette minden életkedvét.

---

Ollenhauer elutazott Amerikába

46 NV/Sk/M<sub>K</sub> NZ di Frankfurt, 1957.február 10. /MTI/

Az AP jelenti, hogy Erich Ollenhauer, a nyugatnémet Szociáldemokrata Párt elnöke vasárnap repülőgépen az Egyesült Államokba indult.

Ollenhauer négy napot Washingtonban tölt és Dulles külügyminiszterrel is találkozik. Tizenhatnapos amerikai utjának egy részét Kanadában fogja tölteni.

Arra a kérdésre, hogy miért utazik Amerikába, Ollenhauer így válaszolt: "Az őszi sorsdöntő események és az amerikai választások után megfelelőnek látom az időt arra, hogy megismerkedjem a prominens amerikai politikusok véleményével, valamint a különféle intézmények és lapok képviselőinek álláspontjával". Hozzátette, hogy elsősorban a német egység megvalósításának és az európai biztonság problémájáról akar tanácskozni.

---

V é g e .